

KÖNIGSDISZIPLIN HEALTHCARE HEALTHCARE – THE SUPREME DISCIPLINE



Als Healthcare-Architektin muss man etwas anders sein. Das sagt Sylvia Leydecker, Inhaberin des Innenarchitekturbüros „100 % Interior“. Und als Innenarchitektin erst recht. Für die Kölnerin ist die Entwurfsaufgabe Healthcare aber auf jeden Fall die Königsdisziplin des Bauens.

Schon der Name ist Programm. „100% Interior“ – dies lässt keinen Zweifel daran, worum es in diesem Büro geht. Und auch das Auftreten der Gründerin und Inhaberin Sylvia Leydecker macht klar, weshalb sie zu den profiliertesten deutschen Innenarchitekten zählt. Absehbar war es ja schon zu Beginn ihrer Karriere. Die Wahl ihres Diplom-Themas ließ erahnen, dass sie konfliktbesetzten Aufgaben nicht aus dem Weg geht und schon als Studentin wusste, wie mediale Öffentlichkeit funktioniert. Andere bearbeiten vielleicht Heiapoepia-Themen wie Kindergärten oder Begegnungstätten. Sie entwarf als Abschlussarbeit ein Bordell. Und irgendwie, findet sie, war dies auch schon gleich ihre erste Auseinandersetzung mit ihrem späteren Lieblingsthema „Health & Care“. Bis heute ist dies zwar nicht ihr alleiniges Spezialgebiet. In ihrer Referenzliste bildet es aber dennoch einen gewissen Schwerpunkt. Wir sprachen in ihrem Kölner Büro mit ihr über das Entwerfen von Euskirchener Normalität, monströse Altenheimknubbel, die erfolgreiche Befriedigung menschlicher Bedürfnisse bei gleichzeitig hohem ästhetischem Anspruch – und darüber, weshalb Healthcare-Innenarchitekten so ganz anders sind. Denn Gestaltungs-Denkmale – da ist sich Sylvia Leydecker sicher – lassen sich bei dieser Bauaufgabe nicht verwirklichen.

As an architect specialising in healthcare design you have to be different – says Sylvia Leydecker. And as an interior designer even more so. Nevertheless, the Cologne-based architect sees healthcare design as the supreme discipline in architecture.

The name speaks for itself: “100% Interior” leaves no doubt as to what the practice is all about. And once you meet its founder and director Sylvia Leydecker it is obvious why she is one of Germany’s most successful interior designers. That she was destined for success was already in evidence early on in Sylvia’s career. Her choice of dissertation project showed that she is not afraid to tackle controversial subjects – and also that she knew, even as a student, how to attract media attention. While other students chose fluffy topics like childcare facilities and day centres as their final degree projects, Sylvia decided to design a brothel. And in some way – so Sylvia thinks – this was also her first foray into the field of “health & care”, which is now her main passion. Although still not her exclusive focus, looking at her list of reference projects, healthcare certainly features highly. At her practice in Cologne, we spoke to Sylvia about designing everyday Euskirchen life, about fulfilling basic human needs while also achieving high aesthetic standards, about hideous care home furniture carbuncles – and about the question why healthcare interior designers are different. Because – of that Sylvia Leydecker is certain – it’s not a field where you can create design showpieces for yourself.

Über Ihrem Büro hier in Köln arbeitet eine Zahnärztin, im Geschoss unter Ihnen eine Gynäkologin ...
On the floor above your studio here in Cologne is a dental practice and on the floor below a gynaecologist ...

... und im ganzen Treppenhaus riecht es nach Desinfektionsmittel. Ich weiß schon: Sie meinen, da kann man ja eigentlich nur Healthcare-Projekte machen. Aber wir bauen trotzdem auch Office- oder Ausstellungsprojekte.

... and the whole stairwell smells of disinfectant, I know, I know, you mean, I’ve got no choice but to work on healthcare projects! Nevertheless, we do also design offices and exhibition spaces.

Sind Healthcare-Architekten anders?
Are healthcare architects different?

Absolut – und ich als Healthcare-Innenarchitektin bin da noch mal ganz anders. Im Ernst: Healthcare-Projekte gelten einfach eher als unsexy, da kann man sich kein Designdenkmal setzen. Wer so was als Innenarchitekt akzeptieren kann, der muss ja irgendwie anders sein. Absolutely! And as a healthcare interior designer I’m even more different... But seriously, healthcare projects are just not seen as very sexy – it’s not a field that will allow you to create a design showpiece for yourself. You have to be a bit different to start with, to accept this as a designer.

Kein Denkmal? Nicht mal ein bisschen?
No showpiece? Not even in a small way?

Na ja, es geht zuerst mal um Dinge wie Sturz-Prophylaxe und Urin-Dichtheit. Solche Funktionen kommen eben immer zuerst. Danach folgt alles andere. So gesehen ist das aber auch eine Königsdisziplin. Denn ein gut funktionierendes Krankenhaus mit hohem Wohlfühlfaktor – das ist eine echte Herausforderung.
Well, first and foremost you're dealing with things like fall prevention and urine resistance. Those are the kind of functionalities that you have to consider first. Everything else follows later. But even so, it still is the supreme discipline because, to design a well-functioning hospital with a high feel-good factor – that's a real challenge.

Eher viel Funktion und wenig Empathie?
So it's mainly about functionality and not much about empathy?

Es ist eine andere Empathie. Ein Beispiel: Wir haben ein Hospiz geplant. Für Euskirchener, die nur noch Wochen zu leben haben. Es ging uns darum, Euskirchener Normalität zu entwerfen und in die Räume zu bringen. Wir wollten keine Designkapriolen, die eine geistige Auseinandersetzung erfordern. Todkranke machen Sie nicht mehr zu Designfans.
It's a different kind of empathy. Here's an example: we've designed a hospice for terminally ill people in Euskirchen, who have only weeks to live. Our design approach was to create normality and bring everyday Euskirchen life into these rooms. This wasn't about fancy designs that require intellectual engagement. You wasn't turn terminally ill patients into design aficionados.

So einfach ist es!
It's that simple, is it?

Manchmal ist es leider ziemlich einfach. Wir haben bei dem Projekt den Bauherren auch geradeheraus gefragt: Soll hier vornehm nach Wahlleistung gestorben werden – oder einfach so nach Regelsatz?
I'm afraid, sometimes it really is very simple. We actually asked the client for this project straight out: are people here meant to have a swanky premium class death or are they dying Economy?

Und das bedeutet?
Which means?

Ziemlich viel. Zum Glück wird das Hospiz von einer Stiftung getragen und es gab keine Differenzierung. Sonst läuft das manchmal anders, weil die Differenz zwischen Regelleistung und Privatpatientenzimmern bares Geld bedeutet. Nur dieser Unterschied kann bei den Kassen abgerechnet werden.
Quite a lot. Luckily the hospice was run by a trust fund and they didn't differentiate. It's not always like that though, because the difference between standard and private patients' rooms is where the money is made. It's the only thing that counts when claiming money from the health insurance companies.

Wo ist das Problem?
Where is the problem?

Es gibt keins – wenn diese Differenz entsteht, weil der Privatpatienten-Standard nach oben gehoben wird. Dieselbe Differenz lässt sich aber auch erzeugen, wenn der Standard des Regelzimmers gesenkt wird. In der Summe ist das dann für den Betreiber die billigere Lösung – zum Leidwesen der Patienten.
There is no problem – if the two are differentiated by raising the standard of the private rooms. But you can also achieve the difference by lowering the standard of the rooms for public health insurance patients. For the operator this is clearly the cheaper solution – to the detriment of the patients.



Erstehen dadurch nicht auch uniforme Räume?
Doesn't that create very uniform spaces?

Geht der Trend nicht sowieso zum Klinikzimmer mit Hotelcharakter?
Isn't the trend going towards hospital rooms with a hotel character anyway?

Das hat eher mit den Bauherren zu tun. Kliniken finden sehr selten zu echtem, zu charakteristischem Corporate Design. Viel zu häufig wird nur Trends gefolgt. Momentan wird viel in Orange und Grün gemacht. Früher war es auch schon mal Petrol. Und leider sind Healthcare-Projekte Langläufer. Bei Arztpraxen geht es mutiger zu.
That depends on the client. Hospitals rarely achieve a true corporate design that really defines their identity. Far too often they just follow fads and trends. At the moment it's all green and orange. Earlier, 'Petrol' was also very popular. And, sadly, healthcare projects are slow movers. Doctor's surgeries tend to be a bit more adventurous.

Das ja, aber ein Krankenzimmer ist definitiv kein Hotelzimmer. Hygiene lässt sich nicht durch Design erzwingen. Vor allem muss ein Ambiente beim Patienten Vertrauen in die medizinische Leistung schaffen. Nur wenn ich an die Heilung glaube, kann ich schnell gesund werden.
Yes, that's true. But a hospital room is definitely not a hotel room. You cannot enforce good hygiene through design. The environment has to instil confidence in the standard of medical care you're likely to receive here. I have to believe that I will be cured to be able to get better quickly.

PKV ENTWURF. PATIENT

KOPF INTERIOR S. LEYDECKER



Kannst du nicht auch zu „Über-designed“ Räumen kommen?
Isn't there a risk that you end up with "over-designed" spaces?

Das hängt von der Zielgruppe ab. Auf keinen Fall dürfen Hemmschwellen entstehen, wenn Patienten sich plötzlich fehl am Platze fühlen. Wenn dagegen bloß Biotox gespritzt werden soll, dann kann gerade der Raum den Unterschied ausmachen. Die medizinische Leistung ist da ja relativ austauschbar. Aber Schönheit ist einem hässlichen Ambiente erzeugen zu wollen, das geht nicht.
That depends on the target group. What you don't want is to alienate people or make your patients feel out of place. But if it's just somewhere you go for a Botox injection, then the quality of the design can make all the difference, since the medical service provided is not especially unique. Besides, to create beauty in an unattractive setting, that just doesn't work.

Und was wäre „under-designed“?
So, what would be "under-designed"?

Diese Altenheimknubbel beispielsweise. Monströse Stühle und völlig kantenfreies Interior. Da überdeckt die unfallprophylaktische Gestaltung alles – und dominiert plötzlich das Leben der Bewohner.
Those furniture carabuncles you find in care homes, for example. Hideous chairs and interiors that are completely without edges and corners. Here, the objective of designing out accidents smothers everything else – and ultimately ends up ruling the residents' lives.



Gibt es internationale Projekte?
Do you have international projects?

Und wo gibt es die Chance auf richtig gute Innenarchitektur?
So, where are the opportunities for really good interior design?

Bei den Privatzimmern, Komfort und die viel zitierte Wohlfühl-Atmosphäre sind in der Wahlleistung besonders gefragt. Bei den Zimmern nach Regelsatz wird Gestaltung oft ignoriert und bildet sich nicht in der Abrechnung ab. Obwohl natürlich auch keine Gestaltung eine Art der Gestaltung ist. In the private patients' rooms, this is where comfort and the famous feel-good factor really come into play. In the standard rooms, design is often ignored completely and doesn't even feature in the final equation. Although, of course, no design is still a kind of design.

Wären Sie selber schon mal richtig krank?
Have you ever been seriously ill yourself?

Zum Glück nicht. Aber ich weiß, worauf Sie rauswollen. Meine Standard-Antwort: Ich muss ja auch kein Bäcker sein, um eine Bäckerei planen zu können. Die Frage ist mir auch nicht neu. Die wurde mir bei meinem Diplomentwurf damals auch gestellt ... Fortunately not. But I know what you're getting at. My standard reply to this is: I don't have to be a baker to be able to design a bakery. It's not a new question for me. People used to ask me the same question about my dissertation project.

... Sie meinen das Bordell?
... You mean the brothel!

... Ja, und schon damals ging es mir darum, Räume zu schaffen, in denen menschliche Grundbedürfnisse befriedigt werden können. Menschenwürdig für die Frauen, angenehm für die Freier, wirtschaftlich für die Betreiber, außerdem hygienisch, prozessoptimiert, flächeneffizient und mit ordentlicher Wegeleitplanung – last but not least mit ästhetischem Anspruch. ... Yes. And even then my objective was to create spaces where basic human needs are fulfilled. Enabling the women to do their work with dignity, offering a pleasant experience for the clients, viable for the operators, hygienic, process-optimised, space-efficient and with sensible circulation space layouts. And, last but not least, to a high aesthetic standard.

Klingt irgendwie nach einem Healthcare-Projekt ...
Sounds very much like a healthcare project ...

... Im Grunde ist es vergleichbar. Was man in jedem Fall braucht, ist viel Know-how. Beim Bordellthema waren das anderthalb Jahre Recherche. ... Yes, in a way it is comparable. You definitely need a lot of expertise. For the brothel design I spent a year and a half on research.

Auf jeden Fall ein spektakulärer Einstieg ins Berufsleben ...
In any case, quite a spectacular way to start your career ...

... Obwohl ich nie ein richtiges Bordell realisiert habe, wenn man mal von einer thematisch passenden Ausstellung des Rautenstrauch-Joest-Museums in der Kölner Kunsthalle absieht. Auf jeden Fall verursachte die Diplomarbeit Medienpräsenz – und skeptische Blicke der Bauherren, als ich dann mit meinem eigenen Büro Anwaltskanzleien entworfen habe. ... even though I've never actually built a real brothel – aside from an exhibition along the same lines, which I designed for the Rautenstrauch Joest Museum at the Kunsthalle in Cologne. Either way, my dissertation project definitely got me the attention of the media – and, later on, curious looks from my clients when I started designing lawyers' practices.



WWW.ORGATEC.DE



ORGATEC

INTERNATIONALE LEITMESSE
FÜR MODERNE ARBEITSWELTEN
KÖLN, 21. – 25. 10. 2014



Jetzt
Eintrittskarte
online kaufen
und bis zu
43% sparen!

Die ORGATEC rückt als weltweit einzige Messe das perfekte Zusammenspiel von Arbeitsumgebung, Arbeitsprozessen sowie Informations- und Telekommunikationstechnologie in den Fokus.

2014 stellt sie die Weichen für das vernetzte mobile Büro. Hier finden Sie Lösungen für die Realisierung flexibler Arbeitsformen und die Gestaltung einer menschenfreundlichen Bürowelt. Bleiben Sie 365 Tage im Jahr informiert über Trends und Produkte – auf Facebook und im Blog auf news.orgatec.de

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1 | 50679 Köln
Telefon +49 1806 858 368*
Telefax +49 221 821-99 1380
orgatec@visitor.koelnmesse.de

* 0,20 Euro/Anruf aus dem dt. Festnetz,
max. 0,60 Euro/Anruf aus dem Mobilfunknetz

koelnmesse